

研究機関名	筑波大学		
プログラム名	ことばを美味しく研究しましょう 2020 - お料理名の分析で言語学入門 -		
先生(代表者)	島田雅晴(しまだ まさはる)・人文社会系・准教授		
自己紹介	大学の授業では、英語と言語学の科目を担当しています。研究は、英語と日本語を中心に言語の研究をしています。新しいものを見聞きし、古いもののよさを再発見し、多くの学生・大学院生、大学のスタッフとわいわい言いながら楽しくやっています。その仲間たちとともにみなさんをお待ちしております。		
開催日時・募集対象	2020年12月19日(土)	受講対象者	中学生 募集人数 15名
集合場所・時間	オンライン (zoom でのアクセス)	(集合時間)	9時30分～9時50分
開催会場	筑波大学人文社会系およびグローバルコミュニケーション教育センター 住所: 〒305-8571 茨城県つくば市天王台1-1-1		
内 容			
<p>世界には実にたくさんの言語があります。そして、どの言語もみんな個性的で、お互い独立しているように見えます。例えば、それぞれの言語は使用される国や地域が決まっています。英語には英語の、日本語には日本語の個性があり、私たちはそれらをかけがえのないもの、大切にしなければならないものと感じています。ここでみなさんに質問です。みなさんは、この個性豊かな言語同士が実社会の営みの中で国や地域を飛び越えて交わったとしたら、いったいどういうことが起こると思いますか。こういうことを考えていくと、「日本語と英語が交わるってどういうこと?」、「文法はどうなってしまう?」、「言葉を使っている私たちの頭はそのとき何をしている?」、というような疑問が湧いてきませんか。このオンライン講座では、こういった問いに参加者のみなさんといっしょに取り組んでいきます。そして、現代言語学の基礎を学び、最前線の言語研究を垣間見てみていくことにします。</p> <p>どの言語も個性的で固有の存在価値があるものですが、その一方で同じ言語なのだから何かしら共通する部分もあるのではないかと、という考え方にも一理あります。言語にはそれぞれ個性がある、すべての言語には共通点がある、という2つの視点を持つことが言語について知ることの第1歩です。みなさんにはこの講座を通して「言語研究者」への一歩を踏み出してほしいと思っています。</p> <p>具体的には、創作料理のレシピを紹介する日本のインターネットサイトから英語表現を取り込んだ創作料理名をみなさんに収集してもらいます。また、みなさん自身にもこちらで用意したお料理の写真に英語表現を使って料理名をつけてもらいます。このような料理名は一種の和製英語です。みなさんが収集し、創作した和製英語をデータとして、みなさんとともに言語学的手法を用いて分析していきます。現在のところ、前置詞(in, on, with など)、勧誘を表す let's、等位接続詞の and などの英語表現を含んだ料理名を調査の対象にする予定です。時間が許せば、街のパン屋さんで買うことができるパンの名前も取り上げます。つくばは「パンの街」と呼ばれていて、おいしくて個性的なパン屋さんがたくさんあります。「フィグフロマージュ」、「フロマージュフィグ」、「フィグ エ フロマージュ」は同じ種類のパンを意味しているのか、それとも違うのか。同じパンならどうしてフィグ(「いちじく」とフロマージュ(「チーズ」)の順序が逆になったり、「エ」が入ったり入らなかったりするのか。こんなことも言語学的に考察していきましょう。</p>			
持ち物	特記事項		

<p>Zoom を使用できるパソコンやタブレット端末をご用意ください。なるべく画面が大きく、作業がしやすい機種がおすすめです。マイクやカメラもご準備ください。</p> <p>それほど大きなデータは扱いませんが、Zoom がスムーズにできる通信環境をご自身で確保しておいてください。</p>	<p>みなさんがこのプログラムで行った研究の成果やそれに対するスタッフのコメントなどをまとめた復習の資料集や事前学習のための予習の資料集も別途配布する予定です。申し込みの際には、必ず連絡がとれる住所やメールアドレスをご記入ください。</p> <p>なお、受講者の安全確保の観点から、受講日当日はお近くに保護者の方に待機していただくか、常に保護者の方と連絡がとれる電話番号をあらかじめこちらにお知らせいただくことになっております。詳細は受講が決まった方へ後日ご案内いたします。</p>
<p>スケジュール</p>	
<p>9:30 ~ 9:50</p>	<p>受付</p>
<p>9:50 ~ 10:00</p>	<p>開会式、科研費の説明</p>
<p>10:00 ~ 10:20</p>	<p>講義 言語は何種類あるの？</p>
<p>10:20 ~ 10:30</p>	<p>休憩</p>
<p>10:30 ~ 10:50</p>	<p>講義 和製英語って何？ それって間違った英語？</p>
<p>10:50 ~ 11:00</p>	<p>休憩</p>
<p>11:00 ~ 11:50</p>	<p>実習 言語データを集めよう お料理の変わった名前を探してみよう (適宜休憩を含む)</p>
<p>11:50 ~ 13:00</p>	<p>お昼休み (Zoom では随時質問受付)</p>
<p>13:00 ~ 13:50</p>	<p>実習 言語データを分析しよう (適宜休憩を含む)</p>
<p>13:50 ~ 14:00</p>	<p>休憩</p>
<p>14:00 ~ 14:20</p>	<p>ディスカッション・質問タイム</p>
<p>14:20 ~ 14:30</p>	<p>未来博士号授与式、アンケート用紙記入、閉会式</p>

課題番号	20HT0041	分野	人文・生活	キーワード	英語、日本語、文法、食品、料理
------	----------	----	-------	-------	-----------------

《お問合せ・お申込先》

所属・氏名	筑波大学人文社会系 島田雅晴
住所	茨城県つくば市天王台1-1-1 文芸・言語専攻
TEL番号	029-853-4163
FAX番号	
E-mail	shimada.masaharu.fu@u.tsukuba.ac.jp
申込締切日	2020年12月5日(土)
当プログラムは先着順にて受付を行います。	

《プログラムと関係する先生(実施代表者)の科研費》

研究期間	研究種目	課題番号	研究課題名
2016年度 ~ 2019年度	挑戦的萌芽研究	16K13234	料理レシピサイトCookpadを用いた言語研究：英語のPを使った名付けを中心に



この科研費について、さらに詳しく知りたい方は、下記をクリック！

<https://nrid.nii.ac.jp/ja/nrid/1000030254890>

国立情報学研究所の科研費データベースへリンクします。